

Русско-французский разговорник с произношением

Способы выражения согласия, несогласия, вежливый отказ

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Да	Oui	Уи
Нет	Non	Нон
Простите, но не могу	Excusez-moi, mais je ne peux pas	Эксюзэ муа, мэ жё нё пё па
Хорошо	Bien	Бьян
Хорошо, согласен, договорились	D'accord	Дакор
Да, конечно	Oui, bien sûr	Уи, бьян сюр
Сейчас	Tout de suite	Ту дё сюит
Разумеется	Bien sûr	Бьян сюр
Никак не могу	Je ne peux pas	Жё нё пё па
С удовольствием бы, но не могу	Avec plaisir, mais je ne peux pas	Авэк плезир, мэ жё нё пё па
Я вынужден вам отказать (офиц.)	Je suis obligé de refuser	Жё сюи оближэ дё рёфюзэ
Ни в коем случае!	Jamais de la vie!	Жамэ дё ла ви
Ни за что!	Jamais!	Жамэ
Это абсолютно исключено!	C'est impossible!	Сэтэмпосибль!
Я подумаю	Je penserai	Жё пансрэ
Я постараюсь	Je tacherai	Жё ташрэ

Приветствия и прощания

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Здравствуй(те)	Bonjour	Бонжур
Добрый день!	Bonjour	Бонжур
Доброе утро!	Beau matin	Бо матан
Добрый вечер!	Bonsoir	Бонсуар
Добро пожаловать!	Bienvenu(e)	Бьенвёню
Привет! (не офиц.)	Salut	Салю
Приветствую вас! (офиц.)	Je vous salue	Жё ву салю
Привет вашей семье!	Saluez votre famille	Салюэ вотр фамий
Передавай(те) привет родителям (месье ...) / (офиц.)	Dites bonjour a vos parents (monsieur ...) / Mes salutations à ...	Дит бон жур а во пара(н) (месьё...) / Мэ салютасьон а ...
До свидания	Au revoir	О рэвуар
Всего хорошего	Mes couhais	Мэ суэт
Всего доброго	Mes couhais	Мэ суэт
До скорой встречи	À bientôt	А бьенто
Пока (в Бельгии)	À tantot	А танто
До завтра!	À demain	А дёмэн
Прощай(те)	Adieu !	Адье

Разрешите откланяться (офиц.)	Permettez-moi de fair mes adieux!	Пэрмэтэ муа дё фэр мэ задьё
Пока!	Salut !	Салю
Спокойной ночи!	Bon nuit	Бон нюи
Счастливого пути!	Bon voyage ! bonne route !	Бон вуаяж! бон рут!
Удачи	Bonne chance	Бон шанс
Хорошего дня	Bonne journée	Бон журнэ
Хороших выходных	Bon week-end	Бон уикан
До вечера	À ce soir	А сё суар
Приятных сновидений	Fais de beaux rêves	Фэ дё бо рэв

Обращения

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Простите (привлечение внимания)	Excusez-moi	Экскузэ муа
Девушка!	Mademoiselle !	Мадмуазэль!
Молодой человек!	Monsieur !	Месьё!
Девушка (к даме постарше)!	Madame !	Мадам!
Обращение ко многим присутствующим (дамы и господа)!	Mesdames et Messieurs !	Медам э Месьё!
Друзья!	Camarades !	Камарад!
Коллеги! (офиц.)	Cheres collegues !	Шэр колэг!

Формулы вежливости

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Пожалуйста	S'il vous plait	Силь ву пле
Спасибо	Merci	Мерси
Большое спасибо	Merci beaucoup	Мерси боку
Не за что	De rien	Дё рьен
Мне жаль	(Je suis) Désolé(e)	Жё суй дэзоле
Чем могу быть полезен (офиц.)	Comment puis-je vous aider ?	Коман пуоиж ву зэдэ?
Простите, я не расслышал(а)	Je n'ai pas entendu	Жё нэ па зантандю
Повторите пожалуйста	Repetez, si'il vous plait	Рэпэтэ, силь ву плэ
Будьте добры ...	Ayez la bonté de ...	Айе ла бонтэ дё ...
Извините	Pardon	Пардон
Спасибо за совет ...	Merci puor votre conseil ...	Мерси пур вотр консей ...
Я прислушаюсь к вашему мнению	Je preterai l'ireille a votre opinion	Жё прэтрэ лёрэй а вотр опиньон
Приятного аппетита	Bon appetit	Бон апети
Ваше здоровье (за столом)	À votre santé !	А вотр сонтэ!
Будьте здоровы (при прощании)	Portez-vous bien !	Портэ ву бьян!
Будьте здоровы (при чихании)	À vos souhaits !	А во суэ!

Знакомство

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Разрешите представиться	Permettez — moi de me presenter	Пэрмэтэ муа дё мё прэзантэ
Разрешите представить	Permettez — moi de vous presenter le	Пэрмэтэ муа дё ву прэзантэ лё
Знакомьтесь	Faites connaissance	Фэт конэсанс
Это господин ...	C'est monsieur ...	Сэ месьё ...
Это госпожа ...	C'est madame ...	Сэ мадам ...
Это мадемуазель ...	C'est mademoiselle ...	Сэ мадмуазель ...
Давайте познакомимся	Faisons connaissance	Фёзон конэсанс
Как вас зовут?	Comment vous appelez — vous ?	Коман ву заплэву?
Как тебя зовут?	Comment t'appelles-tu ?	Коман тапель тю?
Меня зовут ...	Je m'appelle ...	Жё мапэль ...
Моя фамилия ...	Mon nom de famille est ...	Мон ном дё фамий э ...
Мы уже знакомы	Nous nous sommes connus	Ну ну сом коню
Рад(а) с вами познакомиться	Je suis heureux (heureuse) de faire votre connaissance	Жё сюи ёрё (ёрёз) дё фэр вотр конэсанс
Очень рад(а)	Je suis heureux (heureuse)	Жё сюи ёрё (ёрёз)
Очень приятно	Enchanté (Enchantée)	Аншантэ
Сколько Вам лет?	Quel age avez-vous ?	Кель аж авэ ву?
Сколько тебе лет?	Quel age as-tu ?	Кель аж а тю?
Откуда Вы родом?	D'ou venez-vous ?	Д'у вёнэ ву?
Я из России, а Вы?	Je viens de Russie, et vous ?	Жё вьян дё Рюси э ву?

"Как дела": вопросы и ответы

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Как дела?	Comment ça va ?	Коман са ва?
Как жизнь?	Comment ça va ?	Коман са ва?
Как поживаете?	Comment allez-vous ?	Коман але-ву?
Как поживаешь?	Comment vas-tu ?	Коман ва тю?
Все хорошо. А у Вас?	Très bien. Et vous ?	Трэ бьян. Э ву?
Спасибо, хорошо	Merci, ça va	Мерси, са ва
Всё в порядке	Ça va	Са ва
Всё по-старому	Comme toujours	Ком тужур
Нормально	Ça va	Са ва
Прекрасно	Très bien	Трэ бьян
Не жалуюсь	Ça va	Са ва
Так себе	Comme ci, comme ça	Комси комса
Неважно	Tout doucement	Ту дусман

Поиск взаимопонимания

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Вы говорите по-английски?	Parlez-vous anglais ?	Парле ву англе?
Вы говорите по-русски?	Parlez-vous russe ?	Парле ву рюс?

Вы понимаете?	Comprenez-vous ?	Компрёнэ ву?
Я понимаю	Je comprends	Жё компран
Я не понимаю	Je ne comprends pas	Жё нэ компран па
Здесь кто-нибудь говорит по-английски?	Est-ce que quelqu'un ici parle anglais ?	Эс-кё келькэн иси парль англе?
К сожалению, я не говорю по-французски	Desole, je ne parle pas francais	Дэзоле, жё нэ парль па франсэ
Не могли бы Вы говорить медленнее?	Pourriez-vous parler moins vite ?	Пурье ву парле муэн вит?
Повторите, пожалуйста	Repetez, s'il vous plait	Рэпетэ, силь ву пле
Пожалуйста, напишите это	Ecrivez-le, s'il vous plait	Экривэ лё, силь ву пле

Просьбы и вопросы

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Вы не могли бы дать мне ...?	Pourriez-vous me donner ... ?	Pourriez-vous me donner ...?
Вы не могли бы дать нам ...?	Pourriez-vous nous donner ... ?	Пурье ву ну донэ ...?
Вы не могли бы показать мне ...?	Pourriez-vous me montrer ... ?	Пурье ву мё монтрэ ...?
Вы не могли бы сказать мне ...?	Pourriez-vous me dire ... ?	Пурье ву мё дир ...?
Вы не могли бы помочь мне ...?	Pourriez-vous m'aider ... ?	Пурье ву м'эдэ ...?
Я хотел бы ...	Je voudrais ...	Жё вудрэ ...
Мы хотели бы ...	Nous voudrions ...	Ну вудрийон ...
Дайте мне, пожалуйста ...	Donnez-moi, s'il vous plait ...	Донэ муа, силь ву пле ...
Дайте мне это, пожалуйста ...	Donnez-moi cela, s'il vous plait ...	Донэ муа сэля, силь ву пле ...
Покажите мне ...	Montrez-moi ...	Монтрэ-мои ...
Скажите, сколько времени?	Quelle heure est-il, s'il vous plait ?	Кель ёр этиль, силь ву плэ?
Какое сегодня число?	Quelle date sommes-nous ?	Кель дат сом ну?
Какой день недели сегодня?	Quel jour de la semaine sommes-nous ?	Кель жур дёля сёмэн сом ну?
Какая завтра будет погода?	Quel temps fera-t-il demain ?	Кель там фёратиль дёман?
Что это такое?	Qu'est-ce que c'est ?	Кес кё сэ?
Как сказать ...?	Comment dit-on ... ?	Коман дитон ...?
Как называется это/то?	Comment appelle-t-on ceci/ça ?	Коман апэльтон сэси/са?

В аэропорту

В аэропорту понадобится объяснить в разных местах, при получении посадочного талона и сдаче багажа, при паспортном контроле и прохождении таможни, поэтому дадим лексику на каждый случай отдельно.

Посадочный талон и сдача багажа

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Вот мой билет	Voici mon billet	Вуаси мон бийе

Вот мой багаж	Voici mes bagages	Буаси ме багаж
Посадочный талон	Carte d'embarquement	Карт дамбаркёман
Где регистрация на Москву?	Où est l'enregistrement pour Moscou ?	У э лянрѐжистрёман пур Моску?
Уже объявили регистрацию?	A-t-on déjà annonce l'enregistrement ?	Атон дэжа анонсэ лянрѐжистрёман?
Скажите, пожалуйста, рейс № ... не задерживается?	Dites s'il vous plaît, le vol numero ... est-il retenu ?	Дит силь ву пле, лё воль нумеро ... этиль рѐтёню?
Я могу взять сумку с собой?	Est-ce que je peux prendre ce sac dans le salon ?	Эскё жё пё прандр сё сак дан лё салён?
Извините, я не понимаю	Desole, je ne comprends pas	Дэзоле, жё нэ компран па

Паспортный контроль

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Паспортный контроль	Controle des passeports	Контроль дэ паспор
Деловая поездка	Pour affaires	Пур афэр
Туристическая	Comme touriste	Ком турист
Личная	Sur invitation	Сюр эвитасьон
Я здесь по делам	C'est le voyage d'affaires	Сэ лё вояж д'афэр
Я здесь для отдыха	Je suis en vacances	Жё сюи ан ваканс
Это ...	Je viens ...	Жё вьен ...
Выездная виза	De sortie	Дё сорти
Въездная виза	D'entree	Дантрэ
Транзитная виза	De transit	Дё транзит
У меня ...	J'ai un visa ...	Жэ эн виза ...
Я гражданин (гражданка) России	Je suis citoyen(ne) de Russie	Жё сюи ситуайен дё рюси
Вот паспорт	Voici mon passeport	Буаси мон паспор
Где паспортный контроль (проверяются паспорта)?	Où controle-t-on les passeport ?	У контроль-тон ле паспор?
У меня ... долларов	J'ai ... dollars	Жэ ... доляр

Таможня

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Таможенный досмотр	Controle douanier	Контроль дуанье
Таможня	Douane	Дуан
У меня только ручная кладь	Je n'ai que mes bagages a main	Жё нэ кё мэ багаж а мэн
Это подарки	Ce sont des cadeaux	Сё сон дэ кадо
Это вещи для личного пользования	Ce sont les affaires personnelles	Сэ сон лезаффер персонэль
Мне нечего декларировать	Je n'ai rien a daclarer	Жё нэ рьен а дэклярэ

Покупка билета и другие вопросы

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Мне, пожалуйста, билет до ...	S'il vous plaît, un billet a des tination de ...	Силь вупле, эн бийе а дэстинасён дё ...

Пожалуйста, один билет до Тулузы туда и назад ...	Un billet pour Toulouse, SVP, aller-retour ...	Un billet pour Toulouse, SVP, aller-retour ...
эконом-класса	classe économie	кляс экономии
бизнес-класса	classe affaire	кляс афэр
К сожалению, на этот рейс билетов уже нет	Ce vol est malheureusement complet	Сё воль э малёрэзман компле
Этот рейс прямой?	Est-ce un vol sans escale ?	Эс эн воль сан зэскаль?
Какова продолжительность полёта?	Combien dure le vol ?	Комбьян дюр лё воль?
Где самолёт делает посадку?	Où l'avion fait-il escale ?	У льявьон фэтиль эскаль?
Как добраться до аэропорта?	Comment puis-je arriver a l'aéroport ?	Коман пюижариве а ляэропор?
Далеко ли аэропорт от города?	Est-ce que l'aéroport est loin de la ville ?	Эскё ляэропор э люэн дё ля виль?
Где здесь выход на посадку № ...?	Où est la sortie ... ?	У э ля сорти ... ?
Где парковка такси?	Où est la station de taxis ?	У э ля стасьон дё такси?
Где зал ожидания?	Où est la salle d'attente ?	У э ля саль датант?
Уже объявили посадку?	A-t-on déjà annonce l'atterissage ?	Атон дэжа анонсэ лятэрисаж?
Скажите, где здесь выход?	Où est la sortie, s'il vous plait ?	У э ля сорти, силь ву плэ?
Меня должны встречать	J'ai un rendez-vous	Жэ ан рандеву
Пожалуйста, дайте объявление, что ... прибыл и ждет у справочного бюро	S'il vous plait donnez une annonce que ... est arrive et attend pres du bureau des renseignements	Силь ву плэ донэ юн анонс кё ... этаривэ э атан прэ дю бюро дэ рансёнэман

В самолете

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Мне плохо	Je me sens mal	Жё мё сан маль
Меня тошнит	J'ai des nausées/mal au coeur	Же дэ нозэ/маль о кёр
Принесите мне, пожалуйста, ...	Pourriez-vous m'apporter ...	Пурье ву ма портэ ...
стакан сока	un verre du jus	ан вэр дю жюс
пиво	une bière	юн бьер
(бутылку) белого (красного) вина	(une bouteille) du vin blanc (rouge)	юн (бутей) дю ван блан (руж)
чашку кофе (чаю)	une tasse de café (thé)	юн тас дё кафэ (тэ)
лекарства от тошноты/воздушной болезни	un médicament contre des nausées/le mal de m'air	ан медикаман конт дэ нозэ/лё мал дё мэр
гигиенический пакет	un paquet hygiénique	ан пакэ ижьеник
плед	un plaid	плэд
Помогите мне пристегнуть ремни	Aidez-moi à attacher ma ceinture	Эдэ муа а атташе ма сэнтюр

На вокзале и автобусной станции

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Скажите, где билетная касса?	Où se trouve le guichet ?	У сё трув лё гьюишэ?

Сколько стоит билет в ...?	Combien coûte un billet pour ... ?	Комбьян кут ан бийэ пур ...?
Сколько?	Combien ?	Комбьян?
Пожалуйста, 2 взрослых билета и 1 детский до Парижа	Deux billets adultes et un billet enfant pour Paris, s'il vous plait	Дё бийэ адюльт этон бийэ пур пари силь ву плэ
Пожалуйста, проездной билет на день на взрослого с ребенком	Un billet circulaire d'un jour pour l'adulte et un pour l'enfant, s'il vous plait	Ан бийэ сиркюлэр дон жур пур лядюльт э пур лянфан, силь ву плэ
Один билет до ...	Un billet pour ...	Ан бийэ пур ...
билет в один конец	un aller simple	ан алэ симпль
билет туда-обратно	un aller-retour	ан алэ ретур
Куда идет этот поезд/автобус?	Où va ce train/bus ?	У ва сё трэн/бю?
Этот поезд/автобус останавливается в ...?	Ce train/bus s'arrête-t-il à ... ?	Сё трэн/бю сарэтиль а ...?
Когда отправляется поезд/автобус на ...?	Quand part le train/bus pour ... ?	Кян пар лё трэн/бю пур ...?
Во сколько приходит поезд на Париж?	A quelle heure arrive le train pour Paris ?	А кель ёр арив лё тран пур Пари?
На какую платформу приходит поезд на Брюссель?	A quelle voie arrive le train pour Bruxelles ?	А кель вуа арив лё тран пур брюссэль?
Когда этот поезд/автобус приезжает в ...?	Quand ce train/bus arrivera à ... ?	Кян сё трэн/бю аривэра а ...?
Где здесь расписание поездов?	Où se trouve l'horaire des trains ?	У сё трув лёрэр дэ тран?

В такси

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Такси!	Taxi !	Такси!
Где я могу взять такси?	Où puis-je prendre un taxi ?	У пуиож прандр эн такси?
Вызовите такси, пожалуйста	Appelez le taxi, s'il vous plait	Апле лё такси, силь ву пле
Сколько стоит доехать до ...?	Combien cela coûte-t-il d'aller à ... ?	Комбьен селя кутиль далэ а ...?
Отвезите меня в ...	Deposez-moi à ...	Дэпозэ муа а ...
Отвезите меня в аэропорт	Deposez-moi à l'aéroport	Дэпозэ муа а ляэропор
Отвезите меня на железнодорожную станцию	Deposez-moi à la gare	Дэпозэ муа а ля гар
Отвезите меня в отель	Deposez-moi à l'hotel	Дэпозэ муа а лётэль
Отвезите меня по этому адресу	Conduisez-moi à cette adresse, s'il vous plait	Кондюизэ муа а сэт адрэс силь ву плэ
Привезите меня сюда, пожалуйста	Amenez-moi là, je vous prie	Амэнэ муа ля жё ву при
Налево	À gauche	А гош
Направо	À droite	А друат
Прямо	Tout droit	Ту друа
Остановите здесь, пожалуйста	Arretez ici, s'il vous plait	Арэтэ иси, силь ву пле
Вы не могли бы меня	Pourriez-vous m'attendre ?	Пурье ву матандр?

подождать?		
Я первый раз в Париже	Je suis à Paris pour la premiere fois	Жё сьюи а пари пур ля прёмьер фуа
Я здесь не первый раз. В последний раз я был в Париже 2 года назад	Ce n'est pas la premiere fois, que je viens à Paris. Je suis deja venu, il y a deux ans	Сё нэ па ля прёмьер фуа кё жё вьян а Пари, жё сьюи дэжа вёню илья дёзан
Я здесь никогда не был. Здесь очень красиво	Je ne suis jamais venu ici. C'est très beau	Жё нё сьюи жамэ вёню иси. Сэ трэ бо

В отеле

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Могу я зарезервировать номер?	Puis-je reserver une chambre ?	Пюиж рэзервэ юн шамбр?
Номер на одного	Une chambre pour une personne	Юн шамбр пур юн персон
	Chambre individuelle	Шамбр андивидюэль
Номер на двоих	Une chambre pour deux personnes	Юн шамбр пур дё персон
	Chambre double	Шамбр дубль
У меня заказан номер	On m'a reserve une chambre	Он ма рэзервэ юн шамбр
Не очень дорого	Pas très cher	Па трэ шэр
	Bon marche	Бон маршэ
Сколько стоит номер в сутки?	Combien coûte cette chambre par nuit ?	Комбьян кут сэт шамбр пар нюи?
на одну ночь (на две ночи)	pour une nuit (deux nuits)	пур юн ньюи (дё ньюи)
Я бы хотел номер с телефоном, телевизором и баром	Je voudrais une chambre avec un telephone, une television et un bar	Жё вудрэ юн шамбр авэк ан тэлэфон юн тэлэвизьон эт ан бар
Я забронировала номер на имя ...	J'ai reserve une chambre au nom de ...	Жэ рэзервэ юн шамбр о ном дё ...
Дайте, пожалуйста, ключи от номера	Je voudrais la clef de ma chambre	Жё вудрэ ля клэф дё ма шамбр
Есть ли для меня сообщения?	Avez-vous des messages pour moi ?	Авэву дэ мэсаж пур муа?
В котором часу у вас завтрак?	A quelle heure servez-vous le petit déjeuner ?	А кель ёр сэрвэву лёпёти дэжёнэ?
Алло, ресепшн, не могли бы вы меня разбудить завтра в 7 утра?	Allo, la reception, pouvez-vous me reveiller demain matin à 7 heures ?	Алё ля рэсэптсьон пувэ ву мё рэвэйэ дёман матан а сэт(о)ёр?
Я бы хотел рассчитаться	Je voudrais regler la note	Жё вудрэ рэгле ля нот
Я оплачу наличными	Je vais payer en especes	Жё вэ пэйе ан эспэс
Мне нужен одноместный номер	J'ai besoin d'une chambre pour une personne	Жэ бёзун дюн шамбр пурюн пёрсон
Номер ...	Dans la chambre il-y-a ...	Дан ля шамбр илья ...
с телефоном	un telephone	ан телефон
с ванной	une salle de bains	юн саль дё бэн

с душем	une douche	юн душ
с телевизором	un poste de television	ан пост дё телевизьон
с холодильником	un refrigerateur	ан рэфрижэратёр
Номер на сутки	(Une) chambre pour un jour	Юн шамбр пур эн жур
Номер на двое суток	(Une) chambre pour deux jours	Юн шамбр пур дё жур
Сколько стоит ...?	Combien coûte ... ?	Комбьен кут ...?
На каком этаже мой номер?	A quel étage se trouve ma chambre ?	А кэлэтаж сётрув ма шамбр?
Где находится ...?	Où ce trouve (où est ...) ?	У сётрув (у э) ...?
ресторан	le restaurant	лэ рэсторан
бар	le bar	лэ бар
лифт	l'ascenseur	лясансёр
кафе	la cafe	лэ кафэ
Ключ от номера, пожалуйста	Le clef, s'il vous plait	Лё клэ, силь ву пле
Отнесите, пожалуйста, мои вещи в номер	S'il vous plait, portez mes valises dans ma chambre	Силь ву пле, портэ мэ вализ дан ма шамбр

Прогулки по городу

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Где можно купить ...?	Où puis-je acheter ... ?	У пюиж аштэ ...?
карту города	le plan de la ville	лэ плян дё ля виль
путеводитель	le guide	лэ гид
Что посмотреть в первую очередь?	Qu'est-ce qu'il faut regarder en premier lieu?	Кэскильфо рёгардэ ан прёмье льё?
Я впервые в Париже	C'est pour la premiere fois que je suis a Paris	Сэ пур ля прёмьер фуа кё жё сюи э Пари
Как называется ...?	Comment s'appelle ... ?	Коман сапэль ...?
эта улица	cette rue	сэт рю
этот парк	ce parc	сё парк
Где здесь ...?	Où se trouve ... ?	У сё трув ...?
Скажите, пожалуйста, где находится ...?	Dites, s'il vous plait, où se trouve ... ?	Дит, силь ву пле, у сё трув ...?
Я ищу ...	Je cherche ...	Жё шэрш ...
мой отель	mon hotel	мон отэль
вокзал	la gare	ля гар
обменный пункт	la bureau de change	ля бюро дё шанж
гостиница	l'hotel	лётэль
аптека	la pharmacie	ля фармаси
супермаркет	le supermarche	лэ сьупермарше
остановку автобуса	l'arret d'autobus	лярэ дотобюс
автобусную станцию	la gare routière	ля гар рутьер
туристический офис	l'office de tourisme	лэфис дэ туризм
почта	le bureau de poste	лэ бюро дэ пост
аэропорт	l'aéroport	ларопор
американской/канадское/	l'ambassade	ламбасад

австралийское/английское/русское посольство	americaine/canadienne/australienne/anglaise/russe	америкэн/кандьен/оштра льер/англэз/рус
Я приезжий, помогите мне добраться до гостиницы	Je suis étranger aidez-moi, à arriver à l'hôtel	Жё сюи зэтранжэ, эдэ-муа а ариvé а лётэль
Я заблудился	Je me suis égaré	Жё мё сюи зэгарэ
Как проехать ...?	Comment aller ... ?	Коман тале ...?
к центру города	au centre de la ville	о сантр дё ля виль
к вокзалу	à la gare	а ля гар
Как попасть на улицу ...?	Comment puis-je arriver à la rue ... ?	Коман пюиж ариvé а ля рю ...?
Это далеко отсюда?	C'est loin d'ici ?	Сэ луан диси?
Туда можно добраться пешком?	Puis-je y arriver à pied ?	Пюиж и ариvé а пьё?
Где находится почта?	Où se trouve le bureau de poste	У сё трув лё бюро дё пост?
Скажите, пожалуйста, где ближайший универмаг	Dites s'il vous plaît, où est le grand magasin le plus proche	Дит силь ву пле у э лё гран магазэн лё плю прош?
Как мне пройти к Елисейским полям?	Comment puis-je aller aux Champs Elysees ?	Коман пюиж алэ о шамзэлизэ?
Не могли бы вы проводить меня до ...?	Pourriez-vous m'accompagner à ... ?	Пурьэву макомпаньэ а ...?
Где находится дом Инвалидов?	Où se trouvent les Invalides ?	У сё трув лезанвалид
Где стоянка такси?	Où se trouve la station de taxi ?	У сё трув ля стасьон дё такси?
Где ближайшая станция метро?	Où est la station de métro la plus proche ?	У э ля стасьон дё метро ля плю прош?
Где находится ближайший банк?	Où se trouve la banque la plus proche ?	У сё трув ля банк ля плю прош?
Какие архитектурные памятники есть в вашем городе?	Quels monuments d'architecture y a-t-il dans votre ville ?	Кэль монюман аршитэктюр йатиль дан вотр виль?
Что бы вы посоветовали посетить в первую очередь?	Qu'est ce que vous conseillez de visiter en premier lieu	Кэскё ву консэйе дё визитэ ан прёмье лё?
Библиотека	Bibliothèque	Библиотэк
Музей	Musée	Мюзэ
Галерея	Galerie	Галери
Как работает ...?	Quand est-elle ouverte ... ?	Кан этэль увэрт ...?

Чрезвычайные ситуации и проблемы

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Помогите!	Au secours !	О сэкур!
Вызовите полицию!	Appelez la police !	Апле ля полис!
Вызовите врача	Appelez un médecin !	Апле эн медсэн!
Я потерялся	Je suis perdu	Жё суи пердю
Держи вора!	Au voleur !	О волёр!
Пожар!	Au feu !	О фё!
У меня (небольшая) проблема	J'ai un (petit) problème	Же ён (пёти) проблем

Помогите мне пожалуйста	Aidez-moi, s'il vous plait	Эдэ муа силь ву пле
Что с Вами?	Que vous arrive-t-il ?	Кё вузарив тиль?
Мне плохо	Je suis malade	Жё суи малад
Меня тошнит	J'ai mal au coeur	Же маль е кёр
У меня болит голова/живот	J'ai mal à la tête/au ventre	Же маль а ля тэт/ о вантр
Я сломал ногу/руку	Je me suis casse la jambe/le bras	Жё мё сьюи касэ ля жамб/лэ бра
Оставь меня в покое!	Laissez-moi tranquille!	Лэсэ муа транкий!
Не трогай меня!	Ne me touchez pas!	Нэ мэ тушэ па!
Я вызываю полицию	J'appelle la police	Жапэль ла полис
Полиция	Police!	Полис!
Стой! Насильник!	Arrêtez! Au viol!	Арэтэ! О вьоль!
Стой! Вор!	Arrêtez! Au voleur!	Арэтэ! О волёр!
Я потерял свою сумку	J'ai perdu mon sac	Жэ пердю мон сак
Это чрезвычайная ситуация	C'est une urgence!	Сэтюн уржанс!
Я потерял бумажник	J'ai perdu mon portefeuille	Жэ пердю мон портофёй
Я ранен	Je me suis blessé	Жё мё суи блёсэ
Меня изнасиловали	J'ai été violé(e)	Жэ этэ вьёлэ
Мне нужен врач	J'ai besoin d'un médecin	Жэ безуан дан медисан
Можно воспользоваться вашим телефоном/мобильным	Puis-je utiliser votre téléphone/portable?	Пюи жё утилизэ вотр тэлефон/портабль
Что такое?	Qu'y a-t-il ?	Кьатиль?

В продуктовом магазине/на рынке

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Где находится ближайший рынок?	Où se trouve le marche le plus proche ?	У сё трув лё маршэ лё плю прош?
У вас есть ?	Avez-vous ... ?	Авэ-ву ...?
бананы	des bananes	дэ банан
виноград	du raisin	дю рэзэн
рыба	du poisson	дю пуасон
Пожалуйста, килограмм ...	S'il vous plait un kilo ...	Силь ву пле, эн киле ...
винограда	de raisin	дэ рэзэн
помидор	de tomates	дэ томат
огурцов	de concombres	дэ конкомбр
Дайте, пожалуйста ...	Donnes-moi, s'il vous plait ...	Донэ-муа, силь ву пле ...
пачку чая (масла)	un paquet de the (de beurre)	ан пакэ дэ тэ (дэ бёр)
коробку конфет	une boîte de bonbons	юн буат дэ бонбон
банку варенья	un bocal de confiture	ан бокаль дэ конфитюр
бутылку сока	une bouteille de jus	юн бутэй дэ жу
батон хлеба	une baguette	юн багэт
пакет молока	un paquet de lait	ан пакэ дэ ле

В магазине одежды/обуви

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Покажите мне пожалуйста, это	Montrez-moi cela, s'il vous plait	Монтрэ муа сэля, силь ву пле.
Я хотел(а) бы ...	Je voudrais ...	Жё вудрэ ...
Дайте мне это, пожалуйста	Donnez-moi cela, s'il vous plait	Донэ муа сэля, силь ву пле.
Сколько это стоит?	Combien ça coûte ?	Комбьян са кут?
Сколько стоит?	C'est combien ?	Комбьян кут
Пожалуйста, напишите это	Ecrivez-le, s'il vous plait	Экривэ лё, силь ву пле
Слишком дорого	C'est trop cher	Сэ тро шер
Это дорого / дешево	C'est cher/Bon marche	Сэ шер/Бон маршэ
Распродажа	Soldes/Promotions/Ventes	Сольд/Промосьон/Вант
Могу я это померить?	Puis-je l'essayer ?	Пюиж л'эсэйе?
Где находится примерочная кабина?	Où est la cabine d'essayage ?	У э ля кабин дэсэйяж?
Мой размер 44	Je porte du quarante-quatre	Жё порт дю кярант кятр
У вас есть это размера М (моего размера)?	Avez-vous ceci dans M (ma taille) ?	Авэ ву сэси дан эм (ма тай)?
Это какой размер? (одежда)?	C'est quelle taille ?	Сэ кель тай?
Это какой размер? (обувь)	C'est quelle pointure ?	Сэ кель пуантюр?
Мне нужен размер...	J'ai besoin de la taille / pointure ...	Жэ бёзуан дё ля тай / пуантюр
Есть ли у вас....?	Avez-vous... ?	Авэ ву...?
Вы принимаете кредитные карты?	Acceptez-vous les cartes de credit ?	Аксэптэву ле карт дё креди?
Есть ли у вас обменный пункт?	Avez-vous un bureau de change ?	Авэву ан бюро дё шанж?
До которого часа вы работаете?	A quelle heure fermez-vous ?	А кель ёр фэрмэ ву?
Чье это производство?	Où est-il fabrique ?	У этиль фабрике?
Мне что-нибудь подешевле	Je veux une chambre moins chere	Жё вё юн шамбр муэн шэр
Я ищу отдел ...	Je cherche le rayon ...	Жё шэрш лё рэйон ...
обувь	des chaussures	дэ шосюр
галантерея	de mercerie	дэ мэрсёри
одежда	des vêtements	дэ вэтман
Вам помочь?	Puis-je vous aider ?	Пюиж вузэдэ?
Нет, спасибо, я просто смотрю	Non, merci, je regarde tout simplement	Нон, мерси, жё рёгард ту сэмплёман
Мне это не интересно	Je ne suis pas intéressé	Жё нэ суи па интэрэсэ
Хорошо, я это возьму	D'accord, je le/la prends	Дакор, жё лё/ля пран
Можно мне пакет?	Pourrais-je avoir un sac ?	Пурэ жё авуар ан сак?
Я не хочу это	Je n'en veux pas	Жё нэ вё па
Когда открывается (закрывается) магазин?	Quand ouvre (ferme) se magasin ?	Кан увр (фэрм) сё магазэн?
Мне это не по карману	Je n'ai pas les moyens	Жё нэ па де муаен

В аптеке

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Мне нужно ...	J'ai besoin ...	Жэ безуан ...
обезболивающее (аспирин, ибупрофен)	d'un analgésique (aspirine, ibuprofène)	дан анальгэзикь (аспирин, ибупрофэн)
лекарство от простуды	d'un médicament pour le rhume	дан мэдикаман пур лё рум
лекарство от боли в животе	d'un remède pour l'estomac	дан рэмед пур лэстомак

В ресторане

Фраза на русском	Перевод	Произношение
обслуживание по меню	à la carte	а ля карт
завтрак (во Франции)	petit-déjeuner	пэти дэжёнэ
завтрак (в Швейцарии, Бельгии, Канаде)	déjeuner	дэжёнэ
ланч (во Франции)	déjeuner	дэжёнэ
ланч (в Швейцарии, Бельгии)	dîner	динэ
ужин (во Франции)	dîner	динэ
уже (в остальных франкоговорящих местах)	souper	супэ
Алло! можно заказать столик ...?	Allo! puis-je réserver la table ... ?	Алё, пюиж рэзэрвэ ля табль ...?
на двоих	pour deux	пур дё
на троих	pour trois	пур труа
на четверых	pour quatre	пур катр
На завтра, на шесть часов вечера	Pour demain à six heures	Пур дёмэн а сизёр дю суар
Приглашаю тебя в ресторан	Je t'invite au restaurant	Жё тэнвит о рэсторан
Давай поужинаем сегодня в ресторане	Allons au restaurant le soir	Ал'н о рэсторан лё суар
Где можно ...?	Où peut-on ... ?	У пётон ...?
поесть вкусно и недорого	manger bon et pas trop cher	манжэ бон э па тро шэр
быстро перекусить	manger sur le pouce	манжэ сюр лё пус
выпить кофе	boire du cafe	буар дю кафэ
Есть ли у вас столик на двоих?	Avez-vous une table pour deux ?	Авэву юн табль пур дё?
Здесь не занято?	La place est-elle occupée ?	Ля пляс эталь окюпэ?
Какое у вас фирменное блюдо?	Qu set-ce que vous avez comme specialites maison ?	Кэскё вву завэ ком спэсьялитэ мэзон?
Меню, пожалуйста	Le menu, s'il vous plait	Лё мёню, силь ву пле
Что вы порекомендуете нам?	Que pouvez-vous nous recommander ?	Кё пувэ-ву ну рёкомандэ?

Пожалуйста ...	S'il vous plait ...	Силь ву пле ...
Мне, пожалуйста ...	S'il vous plait ...	Силь ву пле ...
Принесите, пожалуйста ...	Apportez-moi, s'il vous plait ...	Апортэ муа силь ву пле ...
Я возьму ...	Je prendrai ...	Жё прандрэ ...
Я бы хотел ...	Je voudrais ...	Жё вудрэ ...
Я бы хотел тарелку с ...	Je voudrais un plat avec ...	Жё вудрэ ан пла авэк ...
омлет (с сыром)	une omelette (au fromage)	юн омлет (о фромаж)
курицу	du poulet	дю пуле
говядину	du bœuf	дю бёф
свинину (поросенка)	du porc/cochon	дю порк/кошон
кабана	du sanglier	дю сангльэ
сосиски	des saucisses	дю сосис
сыр	du fromage	дю фромаж
рыбу	du poisson	дю пуасон
лосось	du saumon	дю сомон
тунец	du thon	дю тон
треску	de la morue	дё ля морю
морепродукты	des fruits de mer	дэ фруи дё мэр
моллюсков	des palourdes	дэ палюрд
устрицы	des huîtres	дэ уитр
лобстера (омара)	de la langouste (du homard)	дё ля лангуст (дю омар)
мидии	des moules	дэ муль
лягушки	des grenouilles	дэ гренуй
ветчину	du jambon	дю жамбон
улитки	des escargots	дэзэскарго
яйца	des œufs	дэзёф
одно яйцо	un œuf	ан ёф
хлеб	du pain	дю пан
тост	du pain grillé	дю пан
бутерброд	une tartine	юн тартин
сэндвич с ветчиной и сыром	un sandwich jambon et fromage	ан сэндвич жамбон э фромаж
грибы	les champignons	лэ шампинён
салат	une salade	юн салат
(свежие) овощи	des légumes (frais)	дэ легюм
(свежие) фрукты	des fruits (frais)	дю фруи
кофе с молоком и круассан	un café au lait avec un croissant	ан кафэ олэ авэк ан круассан
мороженое	une glace	юн гляс
яблочный пирог	une tart aux pommes	юн тарт о пом
фруктовый салат	une salade de fruits	юн саялд д' фрюи
мороженое и кофе	une glace et un café	юн гляс э эн кафэ
вода	eau (если вам нужна вода из под крана)	ё (ё дю робинэ, юн

	можно сказать eau du robinet или une carafe d'eau)	гараф дё)
газированная вода	eau gazeuse	ё газёз
кока-кола	un coca-cola	ан кока-коля
стакан апельсинового сока	un verre du jus d'orange	ан вэр дю жю доранж
сок со льдом	jus avec des glacons	жю авэк дэ гласон
сок безо льда	jus sans glacons	жю сан гласон
кофе	un café	ан кафэ
чай с сахаром	un the au sucre	ан тэ о сюр
чай без сахара	un the sans sucre	ан тэ сан сюр
бокал пива	un verre de biere	ан вэр дё бьер
красное (белое) вино	vin rouge (blanc)	ван руж (блан)
горячий	très chaud	трэ шо
теплый	chaud	шо
холодный	froid	фруа
Можно мне (немного) ...	Puis-je avoir du ...	Пуи жё авуар дю ...
соль	sel	сэль
черный перец	poivre	пуавр
чеснок	ail	ай
масло	beurre	бёр
Я хочу попробовать что-нибудь новое	Je veux goûter quelque chose de nouveau	Жё вё гутэ кэлькёшоз дё нуво
Скажите, пожалуйста, что такое...?	Dites s'il vous plait qu'est ce que c'est que... ?	Дит силь ву пле кёскёсэ кё...?
Это мясное (рыбное) блюдо?	C'est un plat de viande / de poisson ?	Сэтэн пля дё вьянд / дё пуасон ?
Не хотите попробовать вино?	Ne voulez-vous pas déguster ?	Нё вуле-ву па дэгюстэ?
Что у вас есть ...?	Qu'est-ce que vous avez ... ?	Кэскё ву завэ ...?
на закуску	comme hors-d'oeuvre	ком ордёр
на десерт	comme dessert	ком дэсэр
Какие у вас есть напитки?	Qu'est-se que vous avez comme boissons ?	Кэскё ву завэ ком буасон?
Что бы вы хотели на завтрак?	Que desirez-vous pour le petit déjeuner ?	Кё дэзирэ ву пур лё пёти дэжёнэ?
Мне, пожалуйста, что-нибудь из овощей	S'il vous plait, quelque chose de légumes	Силь ву пле, кэлькё шоз дё легюм
Я вегетарианец (вегетарианка)	Je suis végétarien (végétarienne)	Жё суй вэжэтарьян (вэжэтарьен)
Я предпочитаю вегетарианские блюда	Je prefere les plats végétariens	Жё прэфэр лэ пла вежэтарьян
Простите, но это слишком острое блюдо	Excusez-moi, mais c'est un plat trop piquant	Экскюзэ муа мэ сэтон пла тро пикан
Извините, официант?	S'il vous plaît, monsieur/madame ? (обратите внимание, что слово garçon (гарсон) считается оскорбительным, его лучше не	Силь ву плэ, мэсьё/мадам?

	использовать)	
Как вкусно!	Comme c'est délicieux !	Ком сэ дэлисьё
Я закончил	J'ai fini	Жэ фини
Вкусно!	C'est bon !	Сэ бон!
Это было очень вкусно!	C'était délicieux !	Сэтэ делисьё!
У вас великолепная кухня	Votre cuisine est excellente	Вотр кюизин этэксэлант
Счёт, пожалуйста	L'addition, s'il vous plait	Лядисьон силь ву пле
Вы принимаете кредитные карты?	Acceptez-vous les cartes de credit ?	Аксэптэву лэ карт дэ крэди
салфетка	une serviette	юн сэръвет
вилка	une fourchette	юн фуршэт
ложка	une cuillère	юн кюер
нож	un couteau	ан куту
тарелка	une assiette	юн асьет
стакан	un verre	ан вэр

В баре

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Вы подаете алкогольные напитки?	Servez-vous des boissons alcoolisées ?	Сэрэ ву дэ буасон алкулисэ?
Вы обслуживаете за столиками?	Est-ce que vous servez à la table ?	Эссэ кё ву эрвэ а ля табль?
Одно пиво/два пива, пожалуйста	Une bière/deux bières, s'il vous plait	Юн бьер/дэ бьер силь ву плэ
Бокал красного/белого вина, пожалуйста	Un verre de vin rouge/blanc, s'il vous plait	Ан вэр дё ван руж/блан иль ву плэ
четверть литра пива, пожалуйста	Un demi, s'il-vous-plaît	Ан дэми силь ву плэ
Пинту, пожалуйста (около 500 мл)	Une pinte, s'il vous plait	Юн пинт силь ву плэ
виски	whisky	виски
водка	vodka	водка
ром	rhum	рум
вода	de l'eau	дэ лё
содовая	soda	сода
тоник (Швэпс)	Schweppes	швэпс
апельсиновый сок	jus d'orange	жус доранж
кока-кола	Coca	кока
Еще одно/одну, пожалуйста	Encore un/une autre, s'il vous plait	Анкор ан/юн отр силь ву плэ
Повторите, пожалуйста	Une autre tournée, s'il vous plait	Юн отр турнэ силь ву плэ
В котором часу вы закрываетесь?	A quelle heure fermez-vous ?	А кель ёр фэрмэ ву?

Деньги и обмен денег

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Вы принимаете доллары?	Acceptez-vous les dollars ?	Аксэптэ ву ле доллар?
Вы принимаете кредитные карты?	Acceptez-vous les cartes de credit ?	Аксэптэ ву ле кар дё креди?
Где ближайший обменный пункт?	Où se trouve le bureau de change le plus proche ?	У сэ трув лё бюро дэ шанж лё плю прош?
Где я могу обменять деньги?	Où puis-je faire le change ?	У пюи жё фэр лё шанж?
Вы можете обменять деньги?	Pouvez-vous me faire le change ?	Пувэ ву мё фэр лё шанж?
Вы можете обменять дорожный чек?	Pouvez-vous me faire le change sur un traveler's chèque ?	Пувэ ву мё фэр лё шанж сюр ан тарвлёрз шэк?
Чему равен валютный курс?	Quel est le taux de change ?	Кель э лё то дэ шанж?
Сколько составляет комиссия?	Cela fait combien, la commission ?	Сэля фэ комбьян, ля комисьон?
Я хочу обменять доллары на евро	Je voudrais changer des dollars US contre les euros	Жё вудрэ шанже дэ доллар У.С. контр ле зёро
Сколько я получу за 100 долларов?	Combien toucherai-je pour cent dollars ?	Комбьян тушрэж пур сан доллар?
До которого часа вы работаете?	A quelle heure etes-vous ferme ?	А кель ёр этву фэрмэ?

Время

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Сейчас	maintenant	мэинтэнан
Позже	plus tard	плю тар
Перед	avant	аван
После	après	апрэ
Утро	le matin	лё матан
Утром	au matin	о матан
	dans la matinée	дан дя матинэ
День	l'après-midi	лапрэ миди
Днем	dans l'après-midi	дан лапрэ миди
Вечер	le soir	лё суар
Вечером	dans la soirée	дан ля суарэ
	au soir	о суар
Ночь	la nuit	ля нуи
Ночью	à la nuit	а ля нуи

Обратите внимание, французы используют 24-часовой формат времени, 0h00 это полночь. "h", т.е. обозначение часа, используется при написании времени вместо двоеточия.

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Час	heure	ёр
Минута	minute	минут
От 1 до 30 минут после часа	plus	плю
От 1 до 29 минут до часа	moins	муан
четверть	quart/le quart	кярт/лэ кяр
07:15	7h15 = sept heures et quart	сэтёр э кяр
16:45	16h45 = cinq heures moins le quart	санёр муан лэ кяр
половина	demie (demi после полудня и полночи)	деми
10:30	10h30 = dix heures et demie	дизёр э деми
01:00 = час ночи	1h00 = une heure du matin	юнёр дю матан
02:00 = два часа ночи	2h00 = deux heures du matin	дэзёр дю матан
12:00 = полдень	12h00 = midi	миди
13:00 = час дня	13h00 = treize heures = une heure de l'après-midi	трэзёр = юнёр де лапрэ миди
14:00 = два часа дня	14h00 = quatorze heures = deux heures de l'après-midi	каторзёр = дэзёр дэ лапрэ миди
18:00 = шесть часов вечера	18h00 = dix-huit heures = six heures du soir	дисуитёр = сизёр дю суар
19:30 = семь тридцать вечера	19h30 = sept heures et demi = dix-neuf heures trente	сэтёр э деми = дизнёфёр трант
00:00 = полночь	0h00 = minuit	минуи

Продолжительность

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Минут	minute(s)	минут
Часов	heure(s)	ёр
Дней	jour(s)	жур
Недель	semaine(s)	семан
Месяцев	mois	муа
Лет	an(s)	ан
	année(s)	анэ
Ежедневно	quotidien	куотидьен
Еженедельно	hebdomadaire	эбдомадэр
Каждый месяц	mensuel	мэнсуэль
Ежегодно	annuel	анюэль

Дни + дни недели

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Сегодня	aujourd'hui	ожурдуи
Вчера	hier	йэр
Завтра	demain	деман
На этой неделе	cette semaine	сэт семан
На прошлой неделе	la semaine dernière	ля семан дэрньер
На следующей неделе	la semaine prochaine	ля семан прошэн
Понедельник	lundi	ланди
Вторник	mardi	марди
Среда	mercredi	мэркрёди
Четверг	jeudi	жёди
Пятница	vendredi	вантрёди
Суббота	samedi	самэди
Воскресенье	dimanche	диманш

Числительные

Фраза на русском	Перевод	Произношение
1	un, une	ан, юн
2	deux	дё
3	trois	труа
4	quatre	кятр
5	cinq	сэнк
6	six	сис
7	sept	сэт
8	huit	уит
9	neuf	нёф
10	dix	дис
11	onze	онз
12	douze	дуз
13	treize	трэз
14	quatorze	кяторз
15	quinze	кянз
16	seize	сэз
17	dix-sept	дисэт
18	dix-huit	дизюит
19	dix-neuf	дизнёф
20	vingt	ван
21	vingt et un	ван тэ эн
22	vingt-deux	ван дё
23	vingt-trois	ван труа
30	trente	трант
40	quarante	карянт
50	cinquante	сэнкант
60	soixante	суасант

70	soixante-dix	суасант дис
80	quatre-vingt(s)	катрё ван
90	quatre-vingt-dix	катрё ван дис
100	cent	сан
101	cent un	сантан
102	cent deux	сан дё
110	cent dix	сан дис
178	cent soixante-dix-huit	сан суасант диз юит
200	deux cents	дё сан
300	trois cents	труа сан
400	quatre cents	катрё сан
500	cinq cents	санк сан
600	six cents	си сан
700	sept cents	сэт сан
800	huit cents	юит сан
900	neuf cents	нёф сан
1 000	mille	миль
2 000	deux mille	дё миль
1 000 000	un million	ан мильон
1 000 000 000	un milliard	ан мильяр
0	zero	зеро
номер	numéro	нумэро
половина	demi	дэми
меньше	moins	муан
больше	plus	плю

Цвета

Фраза на русском (м.р./ж.р.)	Перевод	Произношение
noir/noire	черный/черная	нуа/нуар
blanc/blanche	белый/белая	блан/бланш
gris/grise	серый/серая	гри/гриз
rouge	красный/красная	руж
bleu/bleue	синий/синяя	блё
jaune	желтый/желтая	жон
vert/verte	зеленый/зеленая	вэр/вэрт
orange	оранжевый/оранжевая	оранж
violet/violette	фиолетовый/фиолетовая	виолэ/виолэт
brun/brune или marron	коричневый/коричневая	брун/брюн или марон
rose	розовый/розовая	роз

Надписи

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Entrée	Вход	Антрэ
Sortie	Выход	Сорти

Chambres libres	Есть свободные номера	Шамбр либр
Complet	Нет свободных мест	Компле
Ouvert/Fermé	Открыто/Закрыто	Уверт/Фермэ
Inderdit	Запрещается	Интерди
Police	Полиция	Полис
Toilettes, WC	Туалет	Туалет
hommes/femmes (Messieurs/Dames)	для мужчин/для женщин	ом/фам (Месьё/Дам)
Renseignements	Информация	Рансеньман
Gratuit	Бесплатно	Гратюи
Libre/Occupé	Свободно/Занято	Либр/Окюпэ
Ne pas toucher!	Не трогать	Нэ па тушэ
Propriété privée	Частная собственность	Проприетэ привэ
Tirez	К себе	Тирэ
Poussez	От себя	Пусэ

На случай ареста

Фраза на русском	Перевод	Произношение
Я не сделал ничего плохого	Je n'ai fait rien de mal	Жё нэ фэ рьен дё мал
Это ошибка	C'est une erreur	Сэ тюн эрёр
Куда вы меня ведете?	Où m'emmenez-vous ?	У мэменэ ву?
Меня арестовали?	Suis-je en état d'arrestation ?	Суи жё ан этат дарэстатьён?
Я гражданин США/Австралии/Великобритании/Канады/России	Je suis un citoyen américain/australien/anglais/canadien/russe	Жё суи ан ситуан америкэн/остральён/англэ/канадьён/рус
Я хочу поговорить с американским/австралийским/английским/канадским/русским послом или консультантом	Je veux parler à l'ambassade ou le consulat américain/australien/anglais/canadien/russe	Жё вё парле а ламбасад у лё консуля америкэн/остральён/англэ/канадьён/рус
Я бы хотел поговорить с адвокатом	Je voudrais parler à un avocat	Жё вудрэ парле а ан авока